

**SCHAEFFLER**

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4IT-70026 Modugno
BA

180208301

508773655

EX

Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
35201314	49297433	2018-11-19
Kunden-Nr. Customer No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024466	91000733	1
Unsere Zeichen Our reference	Hausruf Ext.	
WP/IWS-P21		

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

zustellender Spediteur / Delivering carrier

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

ABLADESTELLE: 14248

Sonderfahrt

Lieferbedingungen / Terms of delivery

DAP

Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour

MODUGNO

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkürzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Kolli - Index / Pack. - Index
		IHRE UST-IDNR: IT04886850728 EU-LIEFERUNG		
*****	Auftrags-Nr.	0195959		
	Lieferung	35201314		
	Lagerort	61/5061		
	Bestellnummer	550003884502		
	Ihre Zeichen	413		
	Zusatzdaten	20170712		
0010	KD-Sach-Nr.	9009017776		
		073788139-0000-11		
	073-788-139	F-224588.10.RH#W		
	Charge	0032178112		
		COM-Code DI		
		Ursprungsland DEUTSCHLAND		
Packmittelliste zum Lieferschein (Leergutverwaltung): Kundenbezeichnung				
40 KLT P-14-R3215-1 RAL 5003 saph irblau- 300X200X147, 20-14-02-90				
1 Deckel P-38-A0806 RAL 9011 gra phitschwarz, Schaeffler Group, 812X612X53, PP-RG (PM), 20-38				
1 Flachpalette P-26-SGP1 800X600 X160, schwarz, Polyethylen und Polypropylen, 20-26-02-90, S1				
Packstückliste zur Sendung:				
Sendnr/Index Kolli Brutto Tara Paketdienstnr				
MW Pal 800 X 600 X 895 mm				
49297433-001 961826618 392,5 37,3 340476439618266182				
Summe zur Sendung 49297433 1 Kollis 392,5 37,3 0,430 m3				
Flash, Filderstadt (178)				
AVIEXP35201314				
Bitte beachten Sie auf Positionsebene die neue und alte INA-Material- Nummer. Die alte Materialnummer wird fett gedruckt. Vielen Dank.				
Fortsetzung 2				

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 HerzogenaurachTel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:13



SCHAEFFLER

Schaeffler Technologies AG & Co. KG · Industriestrasse 1 - 3 · DE-91074 Herzogenaurach

Magna PT S.p.A.
V Dei Ciclamini 4

IT-70026 Modugno
BA

EX Lieferschein / Delivery Note

Lieferschein-Nr. Delivery note no.	Sendungs-Nr. Shipment no.	Versandtag Ship date
35201314	49297433	2018-11-19
Kunden-Nr. Custom. No.	Lieferanten-Nr. Supplier No.	Seite Page
024466	91000733	2
Unsere Zeichen Our reference	Hausruf Ext.	
WP/IWS-P21		

Versandanschrift / Shipping address

Svevatrans
Werk 100
V Dei Gerani 5
IT-70026 Modugno BA

ABLADESTELLE: 14248

zustellender Spediteur / Delivering carrier

Flash Europe GmbH 178
Echterdinger Straße 57
DE-70794 Filderstadt

Sonderfahrt

Lieferbedingungen / Terms of delivery	Bestimmungsort - Hafen / Destination harbour
DAP	MODUGNO

Pos.-Nr. Position	Sach-Nr. / Item no. Var.-Nr. / Var.-No.	KD-Sach-Nr. / Cu part no. Sachkurzbezeichnung / Item short design.	Menge / Quantity	Koll - Index / Pack. - Index
Versandstelle Schaeffler Technologies, Werk 30, Industriestrasse 1-3 DE-91074 Herzogenaurach SI/HZA-SLEL Manuel Dronsgalla, Tel. +49 (9132) 82-86746, Fax +49 (9132) 82-457				

Anschrift / Address

Industriestrasse 1 - 3
DE-91074 Herzogenaurach

Tel. +49 9132 82-0
Fax +49 9132 82-4950

13:13



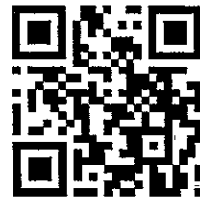
SCHAEFFLER

Frachtauftrag / Consignment note				Sondertransport-Nr. / Premium freight no.																										
Abender / Sender Schaeffler Technologies, Herzogenaurach Industriestrasse 1-3 DE 91074 Herzogenaurach				Unsere Referenz-Nummer / our reference number PFR18B024Q Datum / Date 19.11.2018 13:02 Richtung / Direction Ausgang / Outbound																										
Beladestelle / Loading point G 29 / Tor 93 Ladetag / Loading date 19.11.2018 Ladeuhrzeit / Loading time 12:00				Spediteur / Carrier Flash Europe Spediteur-Nr. / Carrier no. 178																										
Empfänger / Receiver Kunden-Nr. / Customer no. 24466 GETRAG S.P.A. Getriebe-u.Zahni V Del Ciclamini 4 IT 70026 MODUGNO Kontakt / Contact Telefon / Phone E-Mail Adresse / Address				Driver's name: Mobile phone: Licence plate no: Eintreff-Datum / Required date 20.11.2018 Eintreff-Zeit / Required time 06:00																										
Shipping reference number																														
<table border="1"><thead><tr><th>Packstück / Parcel</th><th>Anzahl / Quantity</th><th>Abmessung / Dimensions</th><th>cm</th><th>Gewicht / Weight</th></tr><tr><th>Reference number</th><th>Type</th><th>Länge / Length</th><th>Breite / Width</th><th>Höhe / Height</th><th>kg</th></tr></thead><tbody><tr><td>49297433</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>380,000</td></tr><tr><td>49297441</td><td>Pallet</td><td>1</td><td>80</td><td>60</td><td>90</td><td>380,000</td></tr></tbody></table>						Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight	Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg	49297433	Pallet	1	80	60	90	380,000	49297441	Pallet	1	80	60	90	380,000
Packstück / Parcel	Anzahl / Quantity	Abmessung / Dimensions	cm	Gewicht / Weight																										
Reference number	Type	Länge / Length	Breite / Width	Höhe / Height	kg																									
49297433	Pallet	1	80	60	90	380,000																								
49297441	Pallet	1	80	60	90	380,000																								
Summe Packstücke / Amount parcels 2				Gesamt Gewicht / Total weight 760,000																										
Kontakte beim Absender / Contacts ship from location Veranlasser / Initiator Hagen, Patrick WP/WS-P21L hagenpat@schaeffler.com				Bezahlung / Payment Bitte beachten Sie, das zur Bezahlung der Frachtrechnung die Sondertransport-Nummer und das Kostenelement benötigt wird. Please note that for payment of freight charges the premium freight number and cost element is required. Kostenelement / Cost element Rechnung für Transportgebühren an / Invoice for transportation charges will apply:																										
Übernahmebestätigung des Fahrers / Acceptance by driver Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature 20 NOV 2018 Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità																										
Empfangsbestätigung des Warenempfängers / Receipt by consignee Datum / Date Uhrzeit Name				Unterschrift / Signature																										

4^{ème} exemplaire destiné au destinataire final4th Copy for the final consignee

4. Kopie für den Empfänger

1990376901

FLASH
we carry trust

Flash Order

Date / Datum

GN 18 1 1 0 3 A 4

19/11/18

Donneur d'ordre - Forwarding agent - Spediteur

Raison Sociale/ Name / Firma	FLASH
Adresse - Address	
N°TVA - VAT - USt-IdNr	
RCS - Co.Reg - HRB	
Agence / Branch name / Name Agentur	
Tel	
National ☐	International ☒ CMR ☒

EXPEDITEUR - DEPARTURE - VERSENDER

Raison sociale - Name - Firma	SCHAEFFLER KG
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time - Ankunftszeit und Datum	19.11.18
Date et heure de départ - Departure Date and Time - Abfahrtszeit und Datum	
Adresse de prise en charge de la marchandise - Pick Up Address - Abholadresse	INDUSTRIESTRASSE 7-3 HERZOGENAUACH 97084 DE
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen	
NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE SENDER - NAME DES UNTERZEICHNERS	Schaeffler Technologies AG
SIGNATURE DE L'EXPÉDITEUR / SIGNATURE OF THE SENDER / UNTERSCHRIFT DES VERSENDERS	[Signature]

DESTINATAIRE FINAL - FINAL CONSIGNEE - EMPFÄNGER

Raison sociale - Name - Firma	GETRAG
Date et heure d'arrivée - Arrival Date and Time at Delivery - Ankunftszeit und Datum	
Date et heure de départ - Departure Date and Time at Delivery - Abfahrtszeit und Datum	
Adresse - Address - Zustelladresse	VIA DEI CICLAMINI 6 MODUGNO 30026 IT
Réserves éventuelles - Reservations and observations - Bemerkungen	
NOM DU SIGNAIRE - NAME OF THE CONSIGNEE - NAME DES UNTERZEICHNERS	KUEHNE + NAGEL s.r.l.
SIGNATURE / UNTERSCHRIFT DES EMPFÄNGERS	[Signature]
20 NOV 2018	

Quantité/ Quantity/ Anzahl	Conditionnement t / Packaging / Verpackung	Volume (LxLxH) Abmessungen	Poids/ Weight/ Gewicht	Description / Beschreibung
2	PLT			

Prix du Transport International / International Transport Charge / Internationaler Transportpreis	CMR
Transport: Prix / Charge / Preis	
Frais Accessoires / Additional Fees / Zusätzliche Gebühren	
Droits de douane / Custom Duties / Zollgebühren	
Autres Fais / Other Charges / Sonstige Gebühren	

Marchandises Dangereuses / Dangerous Goods / Gefährlich	☐ Non / No / Nein
Classe, Class, Klasse	
Groupe Emballage, Packaging Group, Transportverpackung	
Transport sous temp. dirigée / Temp. controlled transport / Temperaturgeführte Transporte	☐ Non / No
Doc. Annexes / Annexed Doc / beigefügten Unterlagen	

1^{er} Transporteur / 1st Succesive Carrier / 1. Transporteur

Flash Code:	PL 1525
Raison Sociale/ Name / Firma:	JOHN Arleta Ulatowska ul. Spokojna 7/2 61-160 Daszewice NIP 781 160 81 99
Adresse-Tel/ Address-Tel:	
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:	P05F557
Réserves/Observations/ Bemerkungen:	
Signature/Unterschrift:	

Rupture de Charge/
Transhipment / Umschlag
1^{er} - 2^{er}

A/WHERE/WO	
Date/Datum: d'Arrivée du 1 ^{er} Transp. Arrival of 1st Carrier	
Ankunft 1. Transporteur	
Date/Datum: d'Arrivée du 2 ^{er} Transp. Arrival of 2nd Carrier	
Ankunft 2. Transporteur	
Date/Datum: de Départ du 2 ^{er} Transp. Departure of 2nd Carrier	
Abfahrt 3. Transporteur	
Observations/ Bemerkungen:	

2^{ème} Transporteur / 2nd Succesive Carrier / 2. Transporteur

Flash Code:	
Raison Sociale/ Name / Firma:	
Adresse-Tel/ Address-Tel:	
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:	
Réserves/Observations/ Bemerkungen:	
Signature/Unterschrift:	

Rupture de Charge/
Transhipment / Umschlag
2^{ème} - 3^{ème}

A/WHERE/WO	
Date/Datum: d'Arrivée du 2 ^{ème} Transp. Arrival of 2nd Carrier	
Ankunft 2. Transporteur	
Date/Datum: d'Arrivée du 3 ^{ème} Transp. Arrival of 3rd Carrier	
Ankunft 3. Transporteur	
Date/Datum: de Départ du 3 ^{ème} Transp. Departure of 3rd Carrier	
Abfahrt 4. Transporteur	
Observations/ Bemerkungen:	

3^{ème} Transporteur / 3rd Succesive Carrier / 3. Transporteur

Flash Code:	
Raison Sociale/ Name / Firma:	
Adresse-Tel/ Address-Tel:	
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:	
Réserves/Observations/ Bemerkungen:	
Signature/Unterschrift:	

Rupture de Charge/
Transhipment / Umschlag
3^{ème} - 4^{ème}

A/WHERE/WO	
Date/Datum: d'Arrivée du 3 ^{ème} Transp. Arrival of 3rd Carrier	
Ankunft 3. Transporteur	
Date/Datum: d'Arrivée du 4 ^{ème} Transp. Arrival of 4th Carrier	
Ankunft 4. Transporteur	
Date/Datum: de Départ du 4 ^{ème} Transp. Departure of 4th Carrier	
Abfahrt 4. Transporteur	
Observations/ Bemerkungen:	

4^{ème} Transporteur / 4th Succesive Carrier / 4. Transporteur

Flash Code:	
Raison Sociale/ Name / Firma:	
Adresse-Tel/ Address-Tel:	
Siren/Registration number/ Amtliches Kennzeichen:	
Réserves/Observations/ Bemerkungen:	
Signature/Unterschrift:	

Précisions
Complémentaires
Remarks
Bemerkungen

1^{er} ex. destiné à FLASH (à retourner par le dernier transporteur) - 2^{ème} ex. destiné au dernier transporteur - 3^{ème} ex. destiné au 1^{er} transporteur - 4^{ème} ex. destiné au destinataire final - 5^{ème} ex. destiné au remettant lors de l'enlèvement
1st copy for FLASH (to be returned by the final carrier) - 2nd copy for the last carrier - 3rd copy for the 1st carrier - 4th copy for the final consignee - 5th for the sender at collection time
1. Kopie für Flash (vom letzten Transporteur einzuschicken) - 2. Kopie für den letzten Transporteur - 3. Kopie für den ersten Transporteur - 4. Kopie für den Empfänger - 5. Kopie für den Versender